



Per la diffusione immediata: 21/04/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA RIAPERTURA UFFICIALE DELLA HUDSON HALL NELLA STORICA HUDSON OPERA HOUSE

La ristrutturazione del più antico teatro ancora esistente in New York è finanziata da investimenti statali, federali e privati

Visualizzare le foto [qui](#)

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato la riapertura ufficiale dell'Hudson Hall, nella storica Hudson Opera House, Contea Columbia: il più antico teatro ancora esistente nello Stato. La Hudson Opera House, costruita nel 1855, nel corso degli anni ha ospitato famosi artisti, scrittori e personalità storiche, inclusi Susan B. Anthony e Theodore Roosevelt.

“La storica Hudson Opera House è un gioiello di questa regione, e rappresenta un importante e leggendario pezzo della dinamica storia di New York”, **ha affermato il Governatore Cuomo**. “Questo progetto ha restaurato e rivitalizzato il teatro più antico di New York, conservando le sue caratteristiche architettoniche e creando contemporaneamente un fiorente centro culturale di cui la città di Hudson e i visitatori provenienti da luoghi vicini e lontani potranno godere per molti anni a venire”.

Il progetto da 8,5 milioni di dollari è stato finanziato attraverso una sovvenzione in conto capitale di 1,3 milioni di dollari del Consiglio per lo sviluppo economico della Regione della Capitale (Capital Region Economic Development Council), una sovvenzione Restore NY di 1 milione di dollari, una sovvenzione EPF integrativa facente leva su 800.000 dollari in sovvenzioni dall'Ufficio dei parchi, delle attività ricreative e della conservazione storica dello Stato di New York (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation); quasi 100.000 dollari dal Consiglio per le arti dello Stato di New York (New York State Council for the Arts) e 3 milioni di dollari dal Programma di prestiti per le strutture comunitarie del Dipartimento dell'agricoltura degli Stati Uniti (U.S. Department of Agriculture Community Facilities Loan Program). Il restante finanziamento è stato assicurato attraverso investimenti da parte di membri del Consiglio di amministrazione della Hudson Opera House e di sponsor privati.

Le opere di ristrutturazione interne includevano il restauro del teatro, che è diventato una sede per spettacoli di livello professionale adatta a una diversificata gamma di programmazioni e noleggi. I lavori hanno incluso la ristrutturazione del palcoscenico, della sala per gli spettacoli e del piano mezzanino, che ora è attrezzato con nuova

illuminazione e una cabina del suono. Sono inoltre stati ristrutturati gli spazi di supporto, inclusi i camerini, una sala di accoglienza e servizi igienici accessibili. Parte del progetto ha curato la conservazione del carattere storico della struttura, incluso l'arco del proscenio e il pavimento rustico in legno del palcoscenico che erano stati aggiunti alla fine del XIX secolo. Anche i tessuti storici sono stati mantenuti e integrati con nuovi elementi inseriti nel rispetto del complessivo carattere storico dello spazio.

Inoltre, l'opera house è stata modernizzata per assicurare l'accessibilità e la sicurezza per tutto il personale, gli artisti e gli spettatori. Una nuova torre con gli ascensori nell'angolo sud-ovest dell'edificio rende la sala per spettacoli completamente accessibile a tutte le persone per la prima volta negli oltre 160 anni di storia dell'edificio. La struttura è stata sottoposta a servizi di rimozione del piombo e dell'amianto, e sono stati installati nuovi impianti elettrici, antincendio e di condizionamento. Le opere di ristrutturazione esterne hanno incluso il restauro della muratura in mattoni, delle finestre e delle porte. È stato installato un nuovo tetto e il cornicione dell'edificio è stato restaurato.

Il Direttore esecutivo della Hudson Hall Gary Schiro ha affermato: “Siamo estremamente grati per il sostegno della leadership dello Stato di New York e per il generoso supporto dei tanti newyorkesi che hanno reso possibile questo storico momento. Dopo 55 anni stiamo restituendo al pubblico una struttura che ha ospitato personalità artistiche e politiche del passato leggendarie, e ora vedranno che quella tradizione continuerà a lungo nel futuro”.

Il Presidente, CEO e Commissario dell'Empire State Development Howard Zemsky ha detto: “Il restauro della Hudson Opera House ha trasformato un edificio precedentemente abbandonato in una struttura moderna che ospiterà relatori e artisti, generando contemporaneamente attività economica locale negli anni a venire. Lo Stato di New York ha sostenuto e continuerà a sostenere progetti che rafforzano le nostre regioni facendo leva sugli investimenti privati con risorse pubbliche strategiche”.

Il Commissario dell'Ufficio dei parchi, delle attività ricreative e della conservazione storica dello Stato di New York Rose Harvey ha affermato: “La rivitalizzazione di questi edifici, punti di riferimento storici in tutto lo Stato di New York, rivitalizza e stimola le nostre comunità. La Hudson Opera House ci ricorda i racconti avvincenti della storia della nostra nazione e ci entusiasma per le nuove storie narrate oggi”.

I Co-presidenti del Consiglio per lo sviluppo economico della Regione della Capitale James Barba e James R. Stellar, hanno affermato: “Il finanziamento per la Hudson Hall alla Hudson Opera House porta nuova vita a questo gioiello storico e insieme potenzia il carattere storico e artistico unico della nostra regione. Il Consiglio per lo sviluppo economico della Regione della Capitale è orgoglioso di avere sostenuto questo progetto, e noi attendiamo con anticipazione di vedere quanto contribuisca all'economia e alla qualità della vita nella nostra regione”.

La Direttrice esecutiva del Consiglio sulle arti dello Stato di New York Mara Manus ha affermato: “La Hudson Hall è un faro culturale nella regione. Si tratta di un modello straordinario di restauro conservativo, che mantiene il suo carattere e allo

stesso tempo prospera come destinazione contemporanea per artisti e spettatori. La Hudson Hall dimostra i più alti standard dei risultati artistici e della partecipazione comunitaria, con la presenza di interpreti conosciuti a livello internazionale e spettacoli di musica e ballo per tutte le età, oltre ai discorsi di TEDxHudson. Ci congratuliamo con lo staff e il consiglio di amministrazione per la sua riapertura ufficiale”.

La senatrice dello Stato di New York Kathy Marchione ha dichiarato: “L’annuncio di oggi della riapertura ufficiale della Hudson Hall presso la storica Hudson Opera House nella Contea Columbia è una notizia fantastica e gradita per l’intera comunità. La continua leadership e l’impegno del Governatore Cuomo nel fare questi investimenti strategici sta contribuendo a migliorare e arricchire la nostra particolare qualità di vita. Le arti ispirano, informano e intrattengono, e l’eccellente notizia di oggi del Governatore è un’ulteriore prova che New York rimane un leader a livello nazionale nel sostegno delle arti e dell’intrattenimento culturale”.

La deputata dello Stato di New York Didi Barrett ha affermato: “La Hudson Opera House è veramente un gioiello della Valle dell’Hudson, oltre che un motore economico essenziale. La sua rinascita come Hudson Hall significa la fine di un processo durato decenni per rinnovare e restaurare questo punto di riferimento storico, il più antico teatro di New York ancora esistente. Il nostro ufficio è stato un partner con lo Stato e il governo federale nel supporto di questa trasformazione ed è lieto di unirsi alla comunità dell’Hudson per ringraziare e celebrare in questa storica occasione”.

Il Sindaco della città di Hudson Tiffany Martin Hamilton ha detto: “La Hudson Opera House è stata da lungo tempo un centro di programmazione culturale ed educativa ed ha costituito una pietra angolare della rivitalizzazione economica della città di Hudson. I suoi programmi offrono una vasta gamma di esperienze per persone di tutte le età in un edificio simbolo nel cuore del centro cittadino di Hudson. La nuova sala per spettacoli ristrutturata permetterà alla città di ospitare programmazioni di prim’ordine, evidenziando ulteriormente l’impegno di Hudson per le arti. Siamo orgogliosi dei ponderati dettagli con cui è stato eseguito ogni aspetto della ristrutturazione. Una perfetta integrazione di funzionalità moderna e sensibilità storica che renderanno l’apprezzata programmazione dell’Opera House accessibile a tutti”.

Le società locali che si sono aggiudicate gli appalti per completare la ristrutturazione comprendono Preservation Architecture; Consigli Construction, NY; Production & Performance Facility Consulting; Proper & O’Leary Engineering, PC; e Landmark Consulting.

Informazioni sulla Hudson Hall

Costruito nel 1855 come Municipio per Hudson, New York, l’edificio contiene il teatro più antico ancora esistente nello Stato di New York. Dalla sua istituzione fino al 1962, quando l’edificio è stato abbandonato, il teatro ha fornito uno spazio per alcuni degli eventi culturali, sociali e politici più entusiasmanti del giorno. I grandi pittori della Hudson River School vi esposero le loro opere, Bret Harte lesse le sue poesie, Ralph Waldo Emerson fece un discorso intitolato ‘Social Aims,’ e Susan B. Anthony fu presente in due occasioni, per tenere una conferenza sull’abolizione della schiavitù e per organizzare la mobilitazione per il suffragio femminile. E nel 1914 Teddy Roosevelt fece omaggio al pubblico delle sue avventure in Africa.

Oggi, la Hudson Hall continua la sua tradizione storica, promuovendo le arti e rivestendo un ruolo centrale nell'avanzamento culturale ed economico della regione. Serve più di 50.000 persone e famiglie annualmente con spettacoli, mostre, discorsi e programmi per i giovani e gli anziani, la maggioranza dei quali celebra la storia, il talento e la regione locali, il tutto all'interno della nostra struttura attuale. Veramente, la Hudson Hall è un esempio di un riferimento storico che celebra lo spirito senza tempo del nostro luogo, servendo insieme come risorsa vitale per la qualità della vita culturale ed economica nella nostra regione. Per ulteriori informazioni visitare il sito www.hudsonhall.org.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418